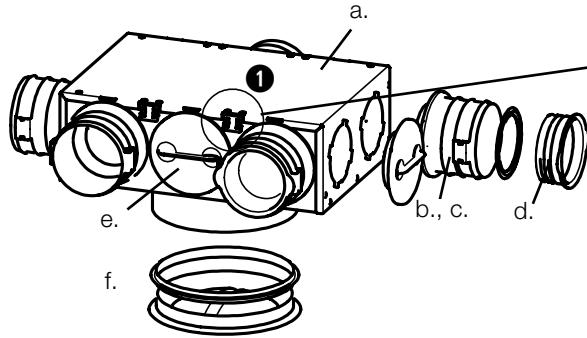
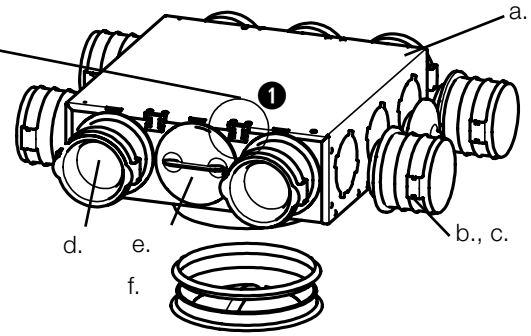
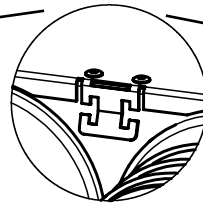


Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de la livraison
 FRS-VE 5-75/160



FRS-VE 9-75/160



5-fach Verteilelement rund/5x Distribution element Round/Collecteur intermédiaire rond à 5 raccords:

- a. (1x) Gehäuse/Casing/Boîtier
- b. (5x) FRS-ES 75 Einzelstutzen/Connector/Manchons
- c. (10x) FRS-FK Rohrfixierklammern/Clips/Clips démontables pour conduits FRS-FK
- d. (2x) FRS-VDS 75 Verschlussdeckel mit Dichtung/Spigot cap with seal/Bouchon pour raccord FRS-VDS 75, joint inclus
- e. (5x) FRS-VDB Bayonett-Verschlussdeckel/Bayonet catch cap/Couvercle à baïonnette FRS-VDB
- f. (1x) FRS-VD 160 Verschlussdeckel mit Dichtung/Spigot cap with seal/Bouchon pour raccord FRS-VD 160, joint inclus

9-fach Verteilelement rund/9x Distribution element Round/Collecteur intermédiaire rond à 9 raccords:

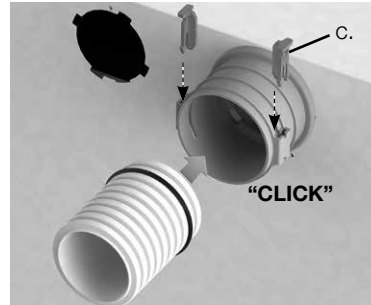
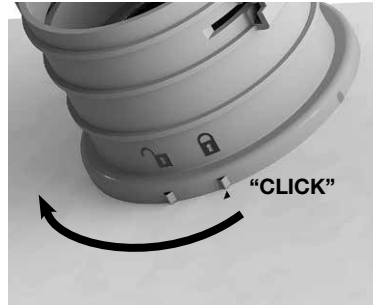
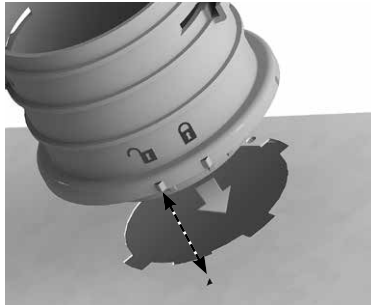
- a. (1x) Gehäuse/Casing/Boîtier
- b. (9x) FRS-ES 75 Einzelstutzen/Connector/Manchons
- c. (18x) FRS-FK Rohrfixierklammern/Clips/Clips démontables pour conduits FRS-FK
- d. (2x) FRS-VDS 75 Verschlussdeckel mit Dichtung/Spigot cap with seal/Bouchon pour raccord FRS-VDS 75, joint inclus
- e. (3x) FRS-VDB Bayonett-Verschlussdeckel/Bayonet catch cap/Couvercle à baïonnette FRS-VDB
- f. (1x) FRS-VD 160 Verschlussdeckel mit Dichtung/Spigot cap with seal/Bouchon pour raccord FRS-VD 160, joint inclus

Montage / Installation / Montage

ACHTUNG

ATTENTION

Verteilelement gegen Aufschwimmen beim Betonverguss sichern. Secure the distribution element against floating when embedding in concrete. Positionner le collecteur intermédiaire de façon à ce qu'il reste en place lors du coulage du béton.



HINWEIS / NOTE/ REMARQUE:

Dichtring im zweiten Wellental des Lüftungsrohrs aufziehen, Gleitmittel auftragen, in den Einzelstutzen (b.) einführen und mit Rohrfixierklammern (c.) fixieren. Fit the sealing ring in the second trough of the ventilation duct, apply lubricant, insert into the connector (b.) and fasten with clips (c.).

Monter le joint d'étanchéité dans la deuxième annelure du conduit, appliquer du lubrifiant, l'insérer dans le manchon (b.) et le fixer avec les clips pour conduits (c.).

HINWEIS / NOTE/ REMARQUE:

Haltetaschen (1) zur Befestigung an der oberen Bewehrung hochbiegen. Bend fixing bracket (1) upwards to attach to the upper reinforcement. Replier les pattes de fixation (1) pour la fixation au renfort supérieur.

HINWEIS / NOTE/ REMARQUE:

Bei Einbau in Filigrandecke: Den Ringspalt (2) mit Bauschaum ausschäumen. When installing in filigree ceiling: Fill the ring gap (2) with expanding foam.

En cas de montage dans une prédalle (préfabriquée) : remplir l'espace annulaire (2) avec de la mousse expansive.



HINWEIS / NOTE/ REMARQUE:

Bei Einbau in Ortbetondecke: Der Verschlussdeckel DN 160 muss plan auf der Schalung aufliegen. When installing in cast-in-situ concrete ceiling: The spigot cap DN 160 must lie flat on the formwork.

En cas de montage dans une dalle en béton coulée sur place : le bouchon d'obturation DN 160 doit reposer à plat sur le coffrage.